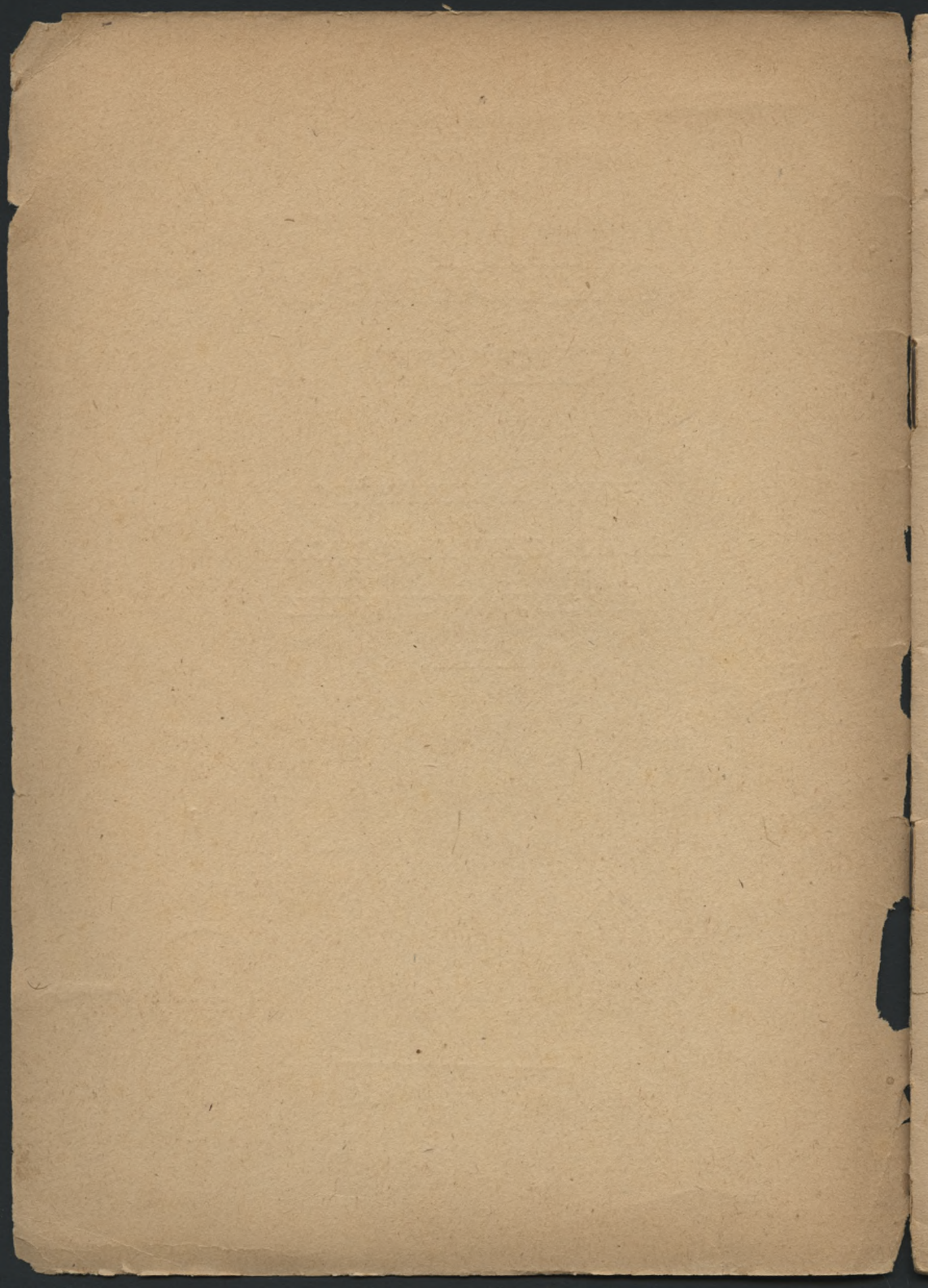


TRZYDZIESCI
LEKCYJ

JĘZYKA ANGIELSKIEGO
DLA POCZĄTKUJĄCYCH
OPRACOWANYCH PRZEZ
X.F.M.

11



TRZYDZIESCI
LEKCYJ

JĘZYKA ANGIELSKIEGO
DLA POCZĄTKUJĄCYCH
OPRACOWANYCH PRZEZ
X.F.M.

BIBLIOTEKA
UNIwersytecka
w Toruniu

1338270

LEK C J A XXI

The Red Indians (continued)

All next day they waited, only leaving the cabin to fetch more water and fuel and to get a little fresh air.

Towards evening Mr. Langham sat down near the door at one of the small loopholes, and tried to see something of the enemy's movements.

He was not long left in doubt. One Redskin after another came from the lake in full war paint and feathers. Others rode in from the forest. The little log cabin was soon completely surrounded. The horses, to judge from their neighing, were tethered near the back of the cabin. Mr. Langham knew that the Indians rarely made an attack before dawn, and it was still some hours before moonrise . . .

As night fell, the signs of life died down. Most of the Indians assembled round a large fire they had made in the middle of the clearing, partly because the night was chilly, but chiefly to keep off the wild beasts. Just before moonrise it seemed to the anxious listeners in the log cabin that their enemies were asleep.

Then it was that Ruth, clad in a warm dark hooded cloak, kissed her parents silently, knelt to receive their blessing, and stole out through the softly opened and quietly closed door. Treading carefully, she went to the place where she heard the Indians' horses pawing the ground. It was growing lighter every minute. She went up to one of the alert little horses, cut it loose, gave it some bread she had brought, sprang on its back, seized the bridle, and dashed away through the forest. How she hoped and prayed that her flight had not been detected by any of the Indian sentinels! A three hours' ride was before her, at first through the pathless forest, then along a rough track, and at last, after fording a stream, across the open plain. She knew she must reach the nearest fortified settlement and return with help before the day broke.

Ruth never could tell how she accomplished that desperate midnight ride on the swift little Indian horse. But at last, completely exhausted, she dropped off its back and gasped out her news to a circle of sympathising listeners.

The Lord's Prayer

Our Father which (who) art in Heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation. But deliver us from evil. Amen.

to wait (<i>tejt</i>)	— czekać
to leave (<i>lijw</i>)	— opuścić
fuel (<i>fju'ył</i>)	— opał
towards (<i>to'le/r/dz</i>)	— naprzeciw, około
loophole (<i>lu'p'holł</i>)	— otwór w murze do patrzenia
movement (<i>mułw'mynt</i>)	— ruch
doubt (<i>dalt</i>)	— wątpliwość, niepewność
Redskin (<i>red'skiyn</i>)	— czerwonoskóry (Indianin)
war (<i>to/r/</i>)	— wojna
paint (<i>pejnt</i>)	— farba
feather (<i>fe'dbe/ł</i>) drugie e jak ö	— pióro
ride in	— wjechać
completely (<i>kampli'tli</i>)	— całkowicie
to surround (<i>sera'nd</i>)	— okrążyć
to judge (<i>dziadz</i>)	— sądzić
to neigh (<i>nej</i>)	— rzeć
neigh	— rżenie
the back (<i>bek</i>)	— grzbiet, tył (n. p. domu)
rarely (<i>rer'li</i>)	— rzadko
dawn (<i>doon</i>)	— świt, brzask
moonrise (<i>mułn'rajz</i>)	— wschód księżyca
sound (<i>sałnd</i>)	— głos, odgłos, dźwięk
to die down	— uciszyć się, obumrzeć
to assemble (<i>esem'bl</i>)	— gromadzić (się)
partly (<i>pa'r/ł'tli</i>)	— częściowo
chilly (<i>czy'li</i>)	— chłodny
chiefly (<i>czif'ly</i>)	— głównie
keep off	— trzymać z daleka, unikać
wild (<i>łajld</i>)	— dziki
beast (<i>bist</i>)	— zwierzę
anxious (<i>ek'szyz</i>)	— niespokojny, troskliwy
to be asleep (<i>eslip'</i>)	— spać
clad (<i>kłed</i>)	— ubrany
warm (<i>to/r/m</i>)	— ciepły
to hood (<i>hud</i>)	— zakapturzyć
hood (<i>hud</i>)	— kaptur
cloak (<i>kłołk</i>)	— płaszcz
to kiss (<i>kjys</i>)	— pocałować
silently (<i>saj'lyntli</i>)	— pocichu
to kneel (<i>nijł</i>)	— klęczeć

blessing (<i>ble'ssing</i>)	— błogosławieństwo
to steal out (<i>stijl</i> <i>alt</i>)	— wykraść, wyjść ukradkiem
to paw (<i>poo</i>)	— grzebać, łapą, kopytem
alert (<i>ele'r/lt'</i>)	— żwawy, czujny
cut loose (<i>kat lułs</i>)	— odciąć (n. p. przywiązane zwierzę)
bread (<i>bred</i>)	— chleb
to seize (<i>ssiz</i>)	— chwycić
bridle (<i>brajdl</i>)	— uzda
to dash away (<i>desz elej</i>)	— uciec, zbiedz
to hope (<i>hołp</i>)	— mieć nadzieję
to pray (<i>prej</i>)	— modlić się
flight (<i>flajt</i>)	— ucieczka
to detect (<i>dite'kt</i>)	— odkryć
sentinel (<i>sen'tynel</i>)	— warta, wartownik
pathless (<i>pet'lys</i>)	— bez ścieżki
rough (<i>raf</i>)	— nierówny, szorstki
track (<i>trek</i>)	— droga
to ford (<i>fo/r/d</i>)	— brodzić, przebrnąć
stream (<i>strijm</i>)	— strumień
plain (<i>plejn</i>)	— równina, płaszczyna
fortified (<i>for'tyfajd</i>)	— ufortyfikowany
settlement (<i>se'tlmynt</i>)	— osada
help (<i>help</i>)	— pomoc
broke od: to break (<i>brołk, krejk</i>)	— złamać, zepsuć
break of day	— świt
to accomplish (<i>ekam'plysz</i>)	— dokonać
desperate (<i>des'peret</i>)	— rozpaczliwy
swift (<i>słyft</i>)	— szybki, prędko
to exhaust (<i>egzo'st</i>)	— wyczerpać
to drop (<i>drop</i>) amer. <i>drap</i>	— upuścić
to gasp (<i>gjesp</i>)	— dyszeć, ziać
circle (<i>se/r/'kl</i>)	— kółko
to sympathise (<i>sym'pethajz</i>)	— współczuć
art (<i>al/rt</i>)	— jesteś (stara forma, używana w poezji lub w Piśmie św.)
to hallow (<i>he'loł</i>)	— poświęcić, uświęcić
thy (<i>dbaj</i>) stara forma = you	— twój
kingdom (<i>kjyng'dam</i>)	— królestwo
forgive (<i>foi/r/gjyw'</i>)	— przebaczyć, odpuścić

to trespass (<i>tres'pes</i>)	— przekroczyć, zgrzeszyć
trespass	— wina, grzech
temptation (<i>temptej'szen</i>)	— pokusa
deliver (<i>dely'we'rl</i>)	— oswobodzić, uwolnić, wybawić
evil (<i>i'wyl</i>)	— zło
Amen (<i>ej'myn</i>)	— Amen

GRAMATYKA

Budowa i użycie trybu łączącego

W języku angielskim pozostało mało odmian trybu łączącego. W czasie teraźniejszym i przeszłym (innych czasów niema) dla wszystkich trzech osób liczby pojedynczej i mnogiej istnieje ta sama forma.

Czas teraźniejszy: To be, to have, to come

Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
I be, have, come	We be, have, come
you be, have, come	you be, have, come
he, she, it be, have, come	they be, have, come

Czas przeszły: To be, to have, to come

Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
I were, had, came	we were, had, came
you were, had, came	you were, had, came
he, she, it were, had, came	they were, had, came

Z powyższego widzimy, że tryb łączący różni się od orzekającego (indicative — *indy'ketyw*) tylko w następujących wypadkach:

- w 3 osobie liczby pojedynczej czasu teraźniejszego n. p. zamiast comes jest come, czyli odpada "s", które jest oznaką 3 osoby l. pojedynczej czasu teraźniejszego trybu orzekającego.
- w czasie przeszłym w 1 i 3 osobie zamiast I was i he was jest: I were i he were.

Małe zastosowanie, jakie znajduje tryb łączący w języku angielskim polega na tym, że naogół zastępują go słowa posiłkowe niekompletne (zobacz lekcja 4 i 18).

Resztki trybu łączącego spotykamy jeszcze:

1. w uroczystym wyrażaniu życzeń oraz często w modlitwach: Long live the King — niech długo żyje król. God bless you — niech Bóg ci błogosławi. Thy Kingdom come — przyjdź królestwo Twoje etc.
2. po wyrażeniach jak: if = jeżeliby, gdyby, though = chociaż, as if = jakoby. He ran off as if he were pursued — on uciekł jakoby był ścigany.
If she were to go to the concert I should like to accompany her. — Jeżeliby ona poszła na koncert, chciałbym jej towarzyszyć.
If this be true I shall be surprised. — Będę zdziwiony, jeżeli to jest prawdą.

Następstwo czasów.

1. Jeżeli czasownik zdania głównego jest w czasie teraźniejszym, wówczas zdanie poboczne może być w każdym czasie.
I know that she comes, that she came, that she will come, that she would come etc. Ja wiem, że ona przychodzi, że ona przyszła, że ona przyjdzie, że ona przyszłaby etc.
Przy mowie zależnej stawiamy czasownik w takim czasie, w jakim znajdowałby się w mowie niezależnej. He says he is ill, we was ill.— On mówi, że jest chory, że był chory etc.
2. Jeżeli jednak w zdaniu głównym znajduje się czas przeszły lub tryb warunkowy, wówczas zdanie poboczne musi również znajdować się w czasie przeszłym i mowie zależnej.
He said he had no money. — On mówił, że nie miał pieniędzy.
I did not say he was late. — Ja nie mówiłem, że on się spóźnił.
He would have bought this book if he had money. — On kupiłby tę książkę, gdyby miał pieniądze.

Tłumaczenie angielskie z lekcji 19.

1. Do be polite!
2. He said he did go to London.
3. He would smoke a cigarette after dinner.
4. My brother used to win much money playing cards.
5. I was about to go to the office, when the telephone rang.
6. I had a pair of nice shoes made.

Translate into English.

1. Anglik odpowiednio ubiera się do obiadu, chociażby nawet był to obiad dla niego samego.
2. W niedzielę Anglik ani nie śpiewa ani nie gra, chyba, że hymny religijne (tłumacz: chyba, żeby to były hymny religijne).
3. Mój brat nie mógłby być szczęśliwy, gdyby nie mógł grać w piłkę nożną (nie móc — użyć tutaj: to be unable).
4. Byłbym szczęśliwy, gdybym był 10 lat młodszy.
5. On poznałby mnie zaraz, gdyby mnie widział.
6. Gdybym był tobą, wziąłbym tę posadę.

Rozmowa. At the Dressmaker's

Lady: Good afternoon, Mrs. Barker. I should like you to make me a skirt and coat.

Dressmaker: Very well, Madam. Do you wish the coat to be long or short?

Lady: I want a short coat. What do you charge for a costume?

Dressmaker: That depends on the material you choose. You can have serge tweed, cloth, or a mixture of wool and silk, but I should advise you to take a good pure woolen cloth like the one I have here. It is of the best make. A skirt and silk lined coat would cost 40 dollars.

Lady: Of course I should only take all wool. Will you show me some patterns, please?

Dressmaker: Here are plenty of them: plain and striped, black, grey or coloured, light and heavy.

Lady: I should like this cloth.

Dressmaker: May I take your measure? Would you kindly turn round and stand straight. Now raise your right arm a little. Thank you. Do you want any pockets?

Lady: Yes please, one on each side. And when am I to come and try on?

Dressmaker: Will Saturday morning suit you?

Lady: Certainly. I will come at 11 o'clock. Do you want me to give you a deposit?

Dressmaker: If you don't mind.

Lady: Very well. Here are 10 dollars.

Dressmaker: I will give you a receipt for the deposit.

Lady: When can I have the costume?

Dressmaker: By the end of next week. I think it will suit you very well.

Lady: I hope so. Good afternoon, Mrs. Barker.

Dressmaker: Good afternoon, Madam.

ani ... ani ...

grać (na instrumencie)

chyba

religijny

hymn

szczęśliwy

nie móc

poznać

zaraz

posada

dressmaker (*dres'mejke/r/*)

afternoon (*afte/r/nu'ń*)

Mrs. (*my'ses*) skrót od Misses

coat (*kołt*)

skirt (*ske/r/t*)

Madam (*me'dm*)

short (*szo/r/t*)

charge (*czardź*)

costume (*kas'tjum*)

depend (*depe'nd*)

material (*meti'riel*)

choose (*czułz*)

serge (*se/r/dź*) e jak niem. ö

tweed (*tłid*)

cloth (*kłoth*)

mixture (*myks'cze/r/*) e jak
niem. ö

silk (*syłk*)

pure (*pju/r*)

pattern (*pe'te/r'ń*)

the make

of course (*ko/r/s*)

plain (*plejn*)

striped (*strajpt*)

black (*blek*)

grey (*grej*)

coloured (*ka'le/r/d*)

light (*lajt*)

heavy (*he'wi*)

— neither ... nor (*naj'dbe/r/*
no/r/) amer. *ni'dber nor*

— play music (*mju'zyk*)

— unless (*anles'*)

— religious (*rely'dziej*)

— hymn (*hym*)

— happy (*he'pi*)

— be unable (*anej'bl*)

— recognise (*re'kagnajz*)

— at once, immediately

— job (*dziob*) amer. *dziab*

— krawiec damski, krawcowa

— popołudnie

— pani

— marynarka

— spódniczka

— Pani

— krótki

— cenić

— kostium

— zależeć, polegać

— materiał

— wybrać

— gatunek wełnianego materiału

— materiał pólzukienny

— sukno

— mięszanka

— jedwab

— czysty

— wzór, model

— fabrykacja

— naturalnie

— równy, gładki

— w paski

— czarny

— szary

— kolorowy

— lekki

— ciężki

measure (<i>me'zie/rl</i>) drugie e jak <i>ö</i>	— miara
kindly (<i>kajn'dli</i>)	— grzecznie, łaskawie
to turn round (<i>te/r/n ra'nd</i>) e jak <i>ö</i>	— obrócić się
right (<i>rajt</i>)	— prawy
arm (<i>a/r/m</i>)	— ramię
a little (<i>e ly'tl</i>)	— cośkolwiek
pocket (<i>po'kyt</i>) amer. <i>pa'kyt</i>	— kieszeń
try on (<i>traj on</i>) amer. <i>traj an</i>	— przymierzyć
to suit (<i>sult</i>)	— pasować, dogadzać
deposit (<i>dipa'zyt</i>)	— zadatek, depozyt
if you don't mind	— jeżeli to Pani na rękę.
receipt (<i>ressit'</i>)	— pokwitowanie

LEKCJA XXII

The Red Indians (end)

All that night the anxious parents watched and waited and prayed. At day-break they woke Mark, who went to his post at once. Between him and his father stood a small table with ammunition. Against it leant loaded rifles, which Mrs. Langham was prepared to hand up when those already held in position should need reloading. She prepared a hurried breakfast of new milk, bread, and cold meat, which her husband and boy took without leaving their posts. Little Samuel and the baby slept peacefully.

Through the holes and chinks of the cabin they could see that the Indians too were preparing a morning meal. But the Redskins often looked towards the white settler's home with cruel laughter and words that sounded fierce and triumphant.

In their hearts the watchers kept repeating: "Will she come in time? Oh! God, protect her and send us help." It was growing lighter and the Redskins had nearly finished their morning meal. Careless and laughing, they seemed so sure of their victims that they were not in a hurry to attack them. But at any moment they may pour up from the clearing and close in from the forest. Mr. Langham feared they might throw burning torches on the brushwood thatch which still formed the roof, though it was soon to be replaced by wooden shingles.

Quite suddenly there was a charge of musketry and a tramp of horses' feet. The Indians were completely surprised and soon overpowered. Those who were not killed rushed to their canoes and fled across the lake.

The doors of the cabin were flung wide open to admit the rescuers. Through it darted the brave girl who had led them to her forest home and who now sank into her parents' arms, crying: "Thank God, we are saved."

daybreak (<i>dej'brejk</i>)	— brzask dnia
Mark (<i>ma/r/k</i>)	— Marek
post (<i>połst</i>)	— posterunek
to heap (<i>hip</i>)	— nagromadzić
to lean (<i>lijn</i>) leant, leant (<i>lent</i>)	— opierać się
to hand up	— podać
position (<i>pozy'szen</i>)	— pozycja
to reload (<i>rilo'ld</i>)	— naładować powtórnie
hurried (<i>he'rid</i>) e jak niem. <i>ö</i>	— na prędcę
milk (<i>myłk</i>)	— mleko
Samuel (<i>se'mjuyl</i>)	— Samuel
peacefully (<i>pis'feli</i>)	— spokojnie
too (<i>tu</i>)	— też
cruel (<i>kru'ył</i>)	— okrutny
laughter (<i>laf'te/rł'</i>)	— śmiech
amer. <i>lef'te/rł'</i>	
fierce (<i>fi/r/s</i>)	— dziki, srog
triumphant (<i>trajam'fent</i>)	— triumfalny
to repeat (<i>repit'</i>)	— powtórzyć
protect (<i>prote'kt</i>)	— bronić, ochraniać
to grow lighter	— rozwidniać się
to laugh (<i>laaf</i>) amer. <i>lef</i>	— śmiać się
victim (<i>wyk'tym</i>)	— ofiara
pour up	— wylać, wysypać
close in	— zamknąć
throw (<i>throł</i>)	— rzucać
torch (<i>tołr/cz</i>)	— pochodnia
brushwood (<i>brasz'łód</i>)	— chróst
thatch (<i>thecz</i>)	— poszycie dachu
roof (<i>ruf</i>) amer. <i>róf</i>	— dach
replace (<i>riplejs'</i>)	— zastąpić
shingle (<i>szyn'gl</i>)	— gont

charge (cza/r/dź)	— atak, uderzenie
musketry (mas'ketri)	— ogień muszkietowy
tramp (trep)	— tętent (koni)
to surprise (se/r/prá'jz)	— zaskoczyć
overpower (o'we/r/pa'te/r/)	— przemoc, pokonać
canoe (kenu')	— łódka indiańska
to fling (fling)	— rzucić, miotać
rescuer (res'kjue/r/) drugie e jak ö	— wybawca
to dart (da/r/t)	— wpaść, rzucić, wlecieć

GRAMATYKA

Bezokolicznik — Infinitive

W języku angielskim poznajemy bezokolicznik za pomocą słówka: "to", które zwykle poprzedza czasownik. Jednak są wypadki, kiedy bezokolicznik występuje w zdaniu bez tego słówka: to.

Bezokolicznik czasu teraźn.

czasu przeszłego

Strona czynna	to ask	to have asked
Strona bierna	to be asked	to have been asked

1. Bezokolicznik bez: "to"

- a) Po słowach posiłkowych niekompletnych oprócz ought, po którym zawsze jest: to.
He may come. We must wait. She could hear him.
- b) Po czasownikach wyrażających wrażenia zmysłowe jak: to see, to hear, to feel, to observe, to watch exc., ale tylko w stronie czynnej, nie biernej.
We heard her s i n g. Słyszeliśmy ją śpiewającą. (dosł. śpiewać).
Ale: He was seen t o l e a v e the house. Widziano go, że wyszedł z domu.
Dlatego: "to" bo strona bierna.
- c) Po czasownikach: to let, to make, to bid, — również tylko w zdaniach strony czynnej.
We let him w a i t. I made him b e silent.
Ale: He is bidden t o e n t e r the room. (bo strona bierna).

- d) Po następujących wyrażeniach: I had better, i I would rather, które różnie w polskim języku można tłumaczyć.
 I had better, najlepiej tłumaczyć przez słowo: lepiej i czas przyszły następnego czasownika.
 I had better r e m a i n where I am. Lepiej zostań, gdzie jestem.
 I would rather = wolałbym raczej.
 I would rather not witness his defeat. Wolałbym raczej nie być świadkiem jego porażki.
 I cannot but = mogę tylko.
 I cannot but w e e p = mogę tylko płakać.

2. Bezokolicznik z: "to"

- a) Gdy bezokolicznik jest użyty jako podmiot.
 To see is to believe — Widzieć jest wierzyć.
 To err is human — Błądzić jest rzeczą ludzką.
 Better to live well than long. — Lepiej żyć dobrze niż długo.
 It is not agreeable to wait. — Nie jest przyjemnie czekać.
- b) Gdy bezokolicznik jest użyty jako przedmiot po czasownikach przechodnich (również tych, które w polskim języku są nieprzechodnimi n. p. to learn, to teach, to help etc.).
 He intended to see this film. On zamierzał zobaczyć ten film.
 We must learn to wait. Musimy się nauczyć czekać.
- c) Jako uzupełnienie orzeczenia po czasownikach: to be, to seem, to appear.
 He seemed to be satisfied. On wydawał się być zadowolonym.
- d) Po wyrażeniach jak: first, last, only.
 He was the first to laugh. On był pierwszy, który się śmiał.
 He was the last to arrive. On był ostatni, który przyjechał.
 You were the only one to remember my birthday. Ty byłeś jedynym, który pamiętał o moich urodzinach.

Ćwiczenie — Exercise

Stosując się do powyższych reguł, wpisz względnie opuść słówko: to.

1. I saw the official ... take a piece of chalk in his hand.
2. We saw the man ... ride towards London.
3. The English expected the foreign fleet ... come into the Channel.
4. I heard the players on the stage ... sing.
5. I expected my friend ... take the corner seat.
6. He observed Father and daughter ... walk down the street.

7. They saw the Indians . . . prepare their morning meal.
8. I felt the cab . . . start with a jerk.
9. We heard the horses . . . gallop past us.
10. I made the porter . . . carry my luggage to the train.

chalk (<i>czok</i>)	— kreda
fleet (<i>flit</i>)	— flota
Channel (<i>cze'nyl</i>)	— kanał
stage (<i>stejdź</i>)	— scena teatralna
cab (<i>kieb</i>)	— taksówka
jerk (<i>dzie/r/k</i>) e jak niem.ö	— szarpnięcie
to gallop (<i>gie'lap</i>)	— bieć galopem (szybko jechać)

Channel = kanał naturalny łączący morza n. p. Kanał La Manche.
 canal (*kienel'*) kanał sztuczny n. p. Suezki, Królewski etc.

Tłumaczenie angielskie z lekcji 20.

1. You must not speak evil of the dead.
2. He slept the sleep of the just.
3. This watch is too dear, I want a cheaper one.
4. Here is a big garden, but we have a bigger one.
5. He is the oldest one of the family.

Sir Walter Raleigh.

In the reign of Queen Elizabeth Sir Walter Raleigh sailed across the ocean to America, to found a colony there. When he returned to Europe he brought back the tobacco-plant.

He was the first man in England who smoked tobacco. But he did not wish anyone to learn it from him, so he only smoked when he was quite alone; even his servant did not know of it. One day, when he was sitting in deep thought with a pipe in his mouth, the door opened and his manservant came in with a glass of water. Seeing the smoke coming out of his master's mouth and nose he threw all the water into his face, and ran downstairs as fast as he could, crying with a loud voice: "Fire! Help! Sir Walter has studied till his head is on fire, and the smoke is coming out of his mouth and nose".

After this incident, Sir Walter Raleigh was obliged to explain what he was really doing.

A Wise Saying.

We sow an act and reap a habit,
We sow a habit and reap a character,
We sow a character and reap a destiny.

Not a Lady.

"Why had I not an account from you"? asked a lady one day, when she met her dressmaker in the street.

"I never ask a lady for money" replied the dressmaker.

"But if she doesn't pay, do you make up your mind to lose the money?"

"Oh! no. After a certain time I conclude she's not a lady, and then I send in my bill".

Embarrassed.

A gentleman sitting in one of the boxes in company with Lord North, whom he did not know, entered into conversation with him and seeing two ladies come into an opposite box, asked him: "Sir, can you tell me who is that ugly old woman who just came in?"

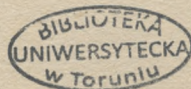
"Oh" replied Lord North with great good humour, "I can tell you that is my wife".

The gentleman blushed and replied stammering: "Sir, I ask pardon, I was ... I do not mean her, I mean that ... that shocking monster who is with her".

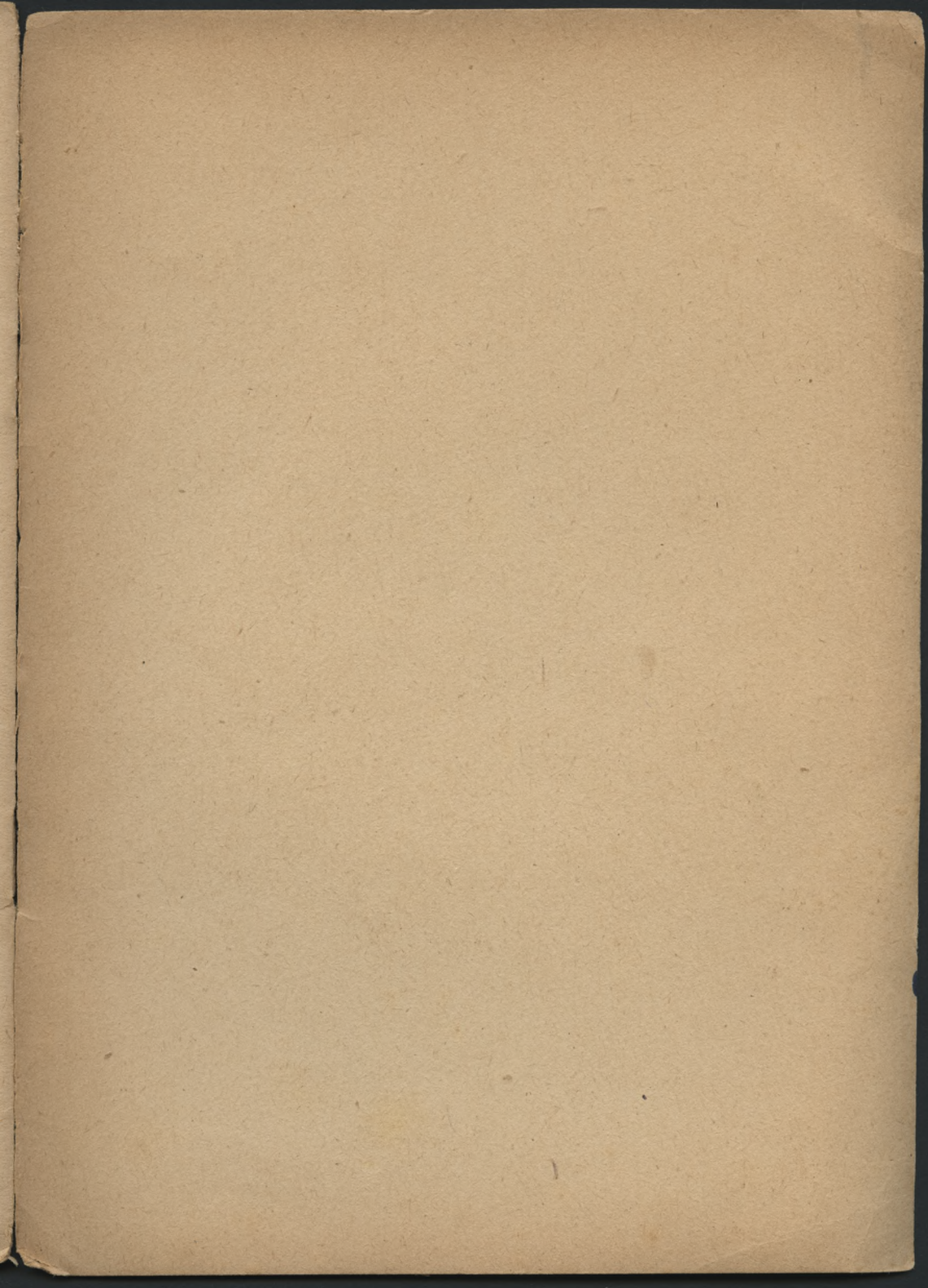
"That is my daughter", replied Lord North smiling.

Walter Raleigh (<i>tol'telr/ re'li</i>)	— nazwisko lorda.
reign (<i>rejn</i>)	— panowanie
queen (<i>klijn</i>)	— królowa
Elizabeth (<i>ely'zebeth</i>)	— Elżbieta
to sail (<i>sejl</i>)	— płynąć okrętem
ocean (<i>oł'szen</i>)	— ocean
colony (<i>ko'loni</i>)	— kolonia
tobacco-plant (<i>tebe'koł plent</i>)	— roślina tytoniu.
anyone (<i>e'nilan</i>)	— ktokolwiek
alone (<i>elo'ln</i>)	— sam
pipe (<i>paip</i>)	— fajka
man-servant (<i>men selr'went</i>)	— służący
seeing (<i>ssi'ing</i>)	— widząc
master (<i>ma'stelr/</i>) amer. <i>me'stelr/</i>	— mistrz, pan

downstairs (<i>daɪ'nsteɪrɪz</i>)	— na dół po schodach
crying (<i>kraɪɪŋ</i>)	— krzycząc
loud (<i>laʊd</i>)	— głośny, głośno
study (<i>staɪdi</i>)	— uczyć się, studiować
on fire	— palić się
incident (<i>ɪn'sɪdənt</i>)	— zdarzenie, incydent
• explain (<i>ekspleɪn</i>)	— wytłumaczyć
to sow (<i>səʊ</i>)	— siać
act (<i>ekt</i>)	— czyn
habit (<i>he'baɪt</i>)	— zwyczaj
reap (<i>ri:p</i>)	— zbierać, żniwować
character (<i>kie'rekteɪrɪ</i>)	— charakter
destiny (<i>des'tɪni</i>)	— przeznaczenie, los
account (<i>ekaʊ'nt</i>)	— rachunek, sprawozdanie
make up one's mind	— postanowić, zdecydować
lose (<i>lu:z</i>)	— stracić, zgubić
certain (<i>seɪ'rɪ'tɪn</i>)	— pewny, pewien
conclude (<i>kanklu'ɪd</i>)	— wnioskować
embarrassed (<i>embe'rest</i>)	— zmieszany
box (<i>bɒks</i>) amer. <i>baks</i>	— łoża
company (<i>kam'peni</i>)	— towarzystwo
enter (<i>en'teɪrɪ</i>)	— wejść
conversation (<i>kanweɪr'seɪʃən</i>)	— rozmowa
opposite (<i>o'pɒzɪt</i>) amer. <i>a'peɪzɪt</i>	— naprzeciw
ugly (<i>a'gli</i>)	— szpetny, ohydny
humour (<i>hju'meɪrɪ</i>)	— humor
to blush (<i>blasz</i>)	— rumienić się
to stammer (<i>ste'meɪrɪ</i>)	— jąkać się, belkotać
I ask pardon	— proszę mi darować
shocking (<i>szo'kɪŋ</i>)	— ohydny, obrażający
monster (<i>mon'steɪrɪ</i>)	— potwór, monstrum
amer. <i>man'steɪrɪ</i>	



Drukiem F. Bruckmann KG. w Monachium



Arch. Emigracji
Biblioteka

Główna
UMK Toruń

1398270

Biblioteka Główna UMK



300021055133